

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:		
Miesięcznie		Zł. 1.10
Kwartalnie		Zł. 3.30
Półrocznie		Zł. 6.60
Rocznie		Zł. 13.20
Prenumerata zagraniczna miesięcznie		Zł. 1.50

Konto P. K. O. 410.288.
Redakcja i administracja: ul. Mickiewicza 6.
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.
Rękopisów nie zwraca się.

OGŁOSZENIA:		
Strona		Zł. 200.—
1/2 strony		Zł. 100.—
1/4 „		Zł. 60.—
1/8 „		Zł. 30.—
1/16 „		Zł. 15.—
1/32 „		Zł. 8.—
Przed tekstem 100 proc. drożej		
Drobne za słowo 30 —		

Rok V.

Tarnów, piątek dnia 17-go czerwca 1932 r.

Nr. 24.

Czy Światowy Kongres Żydowski jest teraz możliwy.

Wiadomość z przed szeregu tygodni o zwołaniu światowego kongresu żydowskiego okazała się nieprawdziwa, względnie przedwczesna. Niecisła jest również wieść, że w tej sprawie zapada już zasadnicza decyzja. Sprawa jest nadal otwarta, a prawda jest tylko, że w Ameryce odnowiono inicjatywę w tej od szeregu lat wentylowanej sprawie i że wkrótce ma się w Europie odbyć wspólna konferencja reprezentantów stronnictw, organizacji i zrzeszeń żydowskich, bez różnic poglądów politycznych, mających większe znaczenie w życiu żydowskim, aby naradzić się nad tem, czy należy zwołać światowy kongres żydowski, czy też nie. Znajduje się zatem sprawa załedwie w stadium wstępnym.

We współczesnym żydostwie ścierają się ze sobą dwa zasadnicze poglądy na istotę wewnętrznej organizacji i wspólnoty żydostwa: jeden, promagujący zasadę jedności społeczeństwa żydowskiego bez względu na rozdziały geograficzne, — drugi ustalający wielkość ludem idących żydostw. W jednym i drugim obozie istnieje mimo wspólności zasady głębokie różnice co do ujęcia zagadnienia jego istoty, sposobu jego zaimplementowania i organizacyjnego ujęcia.

Przedewszystkiem należy odróżnić w obozie pierwszymże to ugrupowania, które wprawdzie akceptują jedność żydostwa, ale tylko i wyłącznie jako społeczność wyznaniową religijną, jedna z najstarszych organizacji żydowskich XIX, wieku „Alliance Israélite” obraca za swoje hasło narzeczne myśli: „Wszyscy Żydzi (raczej Izraelci) są braćmi i są wzajemnie za siebie odpowiedzialni”. Ta organizacja, w założeniu swym nawskroś asymilatorska, organizacja, która narodowemu żydostwu niejedną poważną kłótnię rzuciła pod nogi na drodze konsolidacji, ujęła jednak swoją misję uniwersalną i po swojemu — trzeba to obiektywnie uznać, — niejedną ranę uleczyła na organizmie żydowskim i pod niejednym względem ma swoją piękną kartę w historii żydowskiej. Wpływy jej są dzisiaj bez porównania mniejsze, niż przed 40 laty, wówczas bowiem była niemal jedyną siłą łączącą żydostwo, zwłaszcza na Zachodzie, podczas gdy dzisiaj znajduje się ona w stadium uwiado i zmuszona była w wielu kierunkach kapitulować przed obozem narodowym, jak np. w sprawie skolonizacji w Palestynie.

Drugim odłamek, dziś dominującym obozu pierwszego są wszystkie stronnictwa, które akceptują nie tylko wspólność religijną, ale i narodową, jako tylko narodową społeczności żydowskiej. Na czele tego odłamu kroczy sionizm we wszystkich jego odmianach. Wychodzi on z założenia, że kwestia żydostwa jest ze względu na jej między państwowe rozdziały sprawą międzynarodową i dlatego też w konsekwencji tylko międzynarodowo może być uregulowana.

Oba odłamy mają mimo zwalczania się wspólny przesłankę historyczną i wspólny cel: obronę żydostwa przed ucieiskiem i utrzymanie żydostwa przy życiu. Różnica między nimi jest jednak bardzo znaczna. Sionizm ujmuje całokształt życia żydowskiego, jest gmachem z jednego złomu, — kierunek drugi — nazywamy go wyznaniowym (nie-religijnym) — wyrwa z tego gmachu tylko fragment, i ten podnosi do rzędu wyłączności. Sionizm twierdzi, że nie można rozszczeplać historycznego organizmu i głosić, że jego znik w pewnych

kierunkach nie koliduje z rozwojem w innym kierunku. Jeśli odrodzenie jest pożądane, to musi ono objąć wszystkie dziedziny naszego życia i stosować się do realnych pojęć narodów, wśród których żyjemy. Nie można tedy głosić hasła religijnej solidarności Żydów, a równocześnie pogłębiać jego asymilację kulturalną i popierać zanik własnej myśli narodowo-politycznej.

Kierunek wyznaniowy, choć głęboko przywiązany do żydostwa, cierpi na pewnego rodzaju dantonizm: nie widzi pewnych barw życia żydowskiego i ludzi się, że można na odcinku fundamentów utrzymać cały gmach.

W walce o rząd dusz żydostwa między temi odłami, trwającą od lat dziesiątek, myśl narodowa uczyniła obrzydliwe postępy. Rozwój życia zmusił kierunek wyłącznie wyznaniowy do rekapitacji niejednego działania narodowego (bez hasła!), jak to widzimy w związku gmin żydowskich w Anglii, w Kongresie Żydów amerykańskich, a nawet w pewnej mierze w związku zrzeszeń stowarzyszeń humanitarnych „Bnei Brith”. Ale odrębność myśli i ujęcia zagadnienia żydowskiego i celu naszego życia zbiorowego istnieje, choć działania nasze znacznie się zbliżyły. Zbliżenie stało się możliwe, ponieważ oba kierunki czepiają swoją dumę z przeszłości naszą, wielkiej i zasłużonej, ponieważ oba czują się odpowiedzialnymi za teraźniejszość i mają palącą troskę o naszą przyszłość. Inaczej ujęta, inaczej pogłębiona, z różną napiętością i skalą wymagali, ale w części wspólna.

Nawet tej częściowej wspólności niema jednak pomiędzy tym pierwszym kierunkiem, zwłszcza zaś między sionizmem a drugim kierunkiem zasadniczym, który neguje jedność żydostwa a stan rozdzicia żydostwa na liczne społeczności żydowskie przyjmuje nie tylko jako konieczność, ale jako ideał, rezygnując z wszelkiej niemal współpłodności i kooperacji, a już zupełnie ze wspólnoty celu odrodzenia żydowskiego.

Typowym i klasycznym dla tego obozu przykładem jest „Centralverein der Deutschen jüdischen Glaubens”, który pomniejsza satelici w rozmaitych krajach (Węgry). To są strzępy, ale pozostałe strzępy żydostwa, które nieuchronnie idą ku zagładzie. Z tej ideologii wyłoniła się wprawdzie w ostatnich czasach jakaś diwologia żydostwa-państwa organizacja „Żydów liberalnych”, odbywająca nawet swoje kongresy, ale organizacja ta nie jest jednolita w swym składzie i łączy się na platformie, nie wiele mającej styczności z żywym żydostwem.

Istnieją wprawdzie ugrupowania w tym obozie, który neguje międzynarodowość kwestii żydow., a który neguje kwestię tej ujmować wyłącznie w granicach lokalnych — organizacje, które akceptują narodowy charakter żydostwa, ale ugrupowania te są albo za słabe, że nie odgrywają żadnej roli, jak np. szczątki t. zw. „Folkstoy”, albo też negują one istnienie kwestii żydowskiej, jako ogólnonarodowej, a interesują się losem jednej klasy, co do niej tylko głosząc zasadę międzynarodowości, jak socjalistyczny i zdaniem naszym w specyficznym zanku się znajdujący „Bund”.

A poza tymi dwoma kierunkami istnieje jeszcze trzeci, znaczny, t. j. bezkierunkowy, niedojrzały jeszcze do świadomej pracy społecznej, uniwersalnej, ale marazmem tknięty, wielki odłam zacofanej ortodoksji, rozbity, pokłócony, skarlomawiały,



Dla obecnej mody
najstosowniejczy pas białowy
lub całość gorsetową

„EWA”
poleca
fabryka gorsetów

J. Geldzähler, Tarnów
ul. Wałowa L. II. — Tel. 467.

tragiczny w swym fatalizmie, bo taki odłam istnieje poza obozem świadomej swego celu i narodowej organizacji Mizrachi i poza obozem szukającej ciałe dróg na bezdrożach „Agudy”.

Oto obraz żydostwa współczesnego w najszerszych szkieletowych kontrach.

A teraz powstaje pytanie: czy z tego chaosu może się już dziś wyłonić zdrowa, do życia i skordynowanej, dobrowolnie zdyscyplinowanej samoobrony, bo ona nie myśla naczelna troski, forma organizacyjna światowego kongresu żydowskiego, któryby miał autorytet powszechności?

Odpowiedź musi niestety wypaść negatywnie, choć wola rwie się ku takiemu kongresowi, jako manifestacji niezatartej woli zjednoczonego narodu do życia.

Możliwy jest dziś jedynie kadłubowy kongres światowy żydostwa. I ten powinien być zwolany; powinien on objąć te części żydostwa, które mają identyczne lub pokrewne ujęcie zagadnień życia żydowskiego, pragnąc jego obrony i rozwoju jako całości, jako kontynuacji wielkiej przeszłości i ciernej teraźniejszości ku lepszej przyszłości.

Będzie to większość narodu. Na resztę przyjdzie czas, jeśli dalsze będzie wychowawczo i uświadamiająco, systematycznie i konsekwentnie nasza wola, choćby po drodze niejedną gałąź uśchłała miała odpaść i niejedno drzewo spróchniałe miało leż, podcięte kosą czasu.

Kongres światowy, choćby i kadłubowy byłby etapem na drodze do uświadamienia śpiącej, sennej części narodu, jak nim był i jest Kongres sjonistyczny.

Dr I. Schwarzbart.

Wicekomisarz miasta „zwolniony”?

Pogłoski o zwolnieniu wicekomisarza miasta w ostatnich dniach znacznie się wzmożyły. Wtemniczeni zapewnienia, że los dotychczasowego wicekomisarza jest już przesądzony. Brak podobno tylko wiadomości, co do osoby następcy.

Charakterystycznym jest, że we wszystkich sferach ludności miejskiej tak katolickiej jak i żydowskiej panuje wielkie zadowolenie ze zwolnienia dotychczasowego wicekomisarza.

Są jednak i złusili, którzy twierdzą, że p. wicekomisarz pozostanie na swem stanowisku na przekór sionistom. Podobno też p. wicekomisarz zaklina się na wszystko możliwe, że jest stuprocentowym santonem a jako najważniejszy dla siebie argument wskazuje na okoliczność, iż zwalczają go sjonisci.

Argument ten już niejednemu pomógł. Zobaczyć się, czy teraz z pakuje.

Autobusem miejskim do Bobowej.

Znamy już wszyscy afere autobusową. Wiemy, ile te autobusy miasto kosztowały. Kursowały one między Tarnowem a Mościami, a w gorące dni letnie zabierały pozostałych w Tarnowie mieszkańców do Dunajca, oczywiście za wysoką opłatą.

Wprawdzie mamy dopiero wiosnę, ale na Magistracie jest już gorąco. Tam sięerają się różne „obozy”. Broni Boże — nie polityczne. Teraz na Magistracie rządzi jedna „partja”. Jedna rodzina czyli sami swoi.

Ale w rodzinie niezgoda. Zwykle tak bywa, gdy bieda zaczyna dukać.

Przez długi czas nie wiadomo, gdzie leżeć może niezgody. Przecież wszyscy intrzygowali przeciw Radzie miejskiej, wszyscy cieszyli się z rozwiązania Rady miejskiej i Magistratu, wszyscy zaklinali, że nie chcą Rady miejskiej, że nie znoszą sjonistów, że już nigdy nie będzie wyborów do Rady miejskiej, że „nasi góra”, a tu nagle kłótnia... straszna kłótnia.

Nie wiadomo dlaczego. Aż tu dopiero niedawno wyszło szydło z worka. W komisariacie miasta Tarnowa ścierały się trzy „stronnictwa” rabinackie, względnie o wpływy swoje walczyli zwolennicy z Bobowej, Belza i Lublina.

Niktby o niczem nie nie wiedział, gdyby nie te nieszesne autobusy i żydowskie Zielone Świąta.

Otóż na Zielone Świąta wyjeżdżają niektórzy Żydzi do swoich rabiniów, by tam spędzić święta. Zwolennicy Bobowej, chcąc w tych świętach czasach zaoszczędzić sobie kosztu podróży, zwrócili się do komisarza miasta z prośbą, by im „wy pożyczono” autobus.

Drobna rzecz. Autobus i tak beczynny, można go wypożyczyć. Wprawdzie opowiadał, że socjalistom odmówiono takiej samej prośbie, gdy chcieli autobusem na wycieczkę wyjechać, ale tamci to co innego, — przecież nie należą do stronnictwa „nasi góra”.

I niby właściwie się nie stało. Ale właśnie chodziło o autobus, który odkrył nam tajemnicę wszelkiej niezgody na komisariacie tarnowskim. Oto okazało się, że cały komisariat, Tymczasowy Zarząd, rozbit się na trzy obozy.

O wypożyczenie autobusu na Zielone Świąta prosili bowiem ponadto i zwolennicy Belza i zwolennicy Lublina, czyli Agudowcy.

Teraz dopiero wojna wybuchła na dobre. Zarzysowały się dokładnie wszystkie trzy grupy „polityczne” i już teraz widocznym jest, o co właściwie chodzi.

Otóż zwolennicy Bobowej zwyciężyli. Sam komisarz miasta stanął po ich stronie i zadowolony, że autobus mają oni otrzymać.

Wicekomisarz daremnie walczył i kruszył kopie dla Belza, a agudowcy wogóle nie przyszli do głosu.

I wyjechał autobus do Bobowej, odobiony kwieciami i chorągiewkami, a z wnętrza wydobywała się pieśń „nasi góra”.

Śpiewali i cieszyli się ze zwycięstwa. Komisarz miasta jest po ich stronie.

Joachim Neiger.

Abraham Kohane.

Z okazji 25-lecia Jego pracy publicystycznej.

Nasza przyjaźń i wspólnota partyjno-towarzyska datuje się od początku jego pracy literackiej. W jednym mniej więcej czasie wystąpił na arenę sjonistyczną w Tarnowie. On, tarnowianin, wówczas wyróżniał się z pośród młodzieży i stałw pierwszym swę kroki w życiu politycznym. Ja, już starszy, miałem wprawdzie przeszłość w działalności politycznej we wschodniej Małopolsce, ale na froncie tarnowskim zacząłem „służyć” dopiero przed ćwierć wiekiem.

Inteligentny ten młodzieniec zwracał na siebie moją uwagę. Ten typ sjonisty był mi wówczas szczególnie sympatyczny. Byłem bowiem zdania, że powiększenie kadr naszych zwolenników sjonistami tego pokroju, co Kohane, zbliży nas do celu, to znaczy do zdobycia całego narodu żydowskiego dla idei sjonistycznej. W Kohanym znalazłem typ pełnego sjonisty. Młodzieniec wyposażony rozległą wiedzą judaistyczną, ogólną inteligencją i znajomością języków, przyczem głęboko tkwiący w tradycji, wierny swym przekonaniom religijnym i sjonistycznym. Byłem wówczas zdania, że taki sjonista może pozyskać wielu zwolenników dla sjonizmu.

Wszyscy są z nimi. Pozwolono im jechać do Bobowej autobusem miejskim! Czy to nie Palestyna?

Wróćli z Bobowej wraz z Trzebiną i zastali ulicę żydowską pełną zrozpaczonych i wygłodniałych braci bez chleba i pracy, wyrzuconych na bruk przez różne kartele i etatystyczne eksperymenty i srubę podatkową.

Do urzędów, do fabryk, do stanowisk różnych dostęp zamknięty, a'e autobus miejski dla jazdy do rabina możemy otrzymać.

Tyle nam pozostawiono. Możemy ginąć z głodu. Możemy młodzieli nasza rozpaczć i zwaćpić we wszelką możliwość stworzenia sobie egzystencji, ale za to możemy otrzymać autobus do rabina.

I to nie wszyscy. Na razie tylko zwolennicy Bobowej. (X)

Ograniczenie egzekucji w podatku obrotowym.

Ministerstwo Skarbu wydało wzorem lat ubiegłych okólnik, upoważniający Naczelników Urzędów Skarbowych do prowizorycznego zbadania odwołań w trybie przyspieszonym i ograniczenia tymczasowego egzekucji. Okólnik podaje do wiadomości, iż poczynione przez Min. Skarbu spostrzeżenia wskazują, iż przy rozpatrywaniu odwołań przeciw wymiarowi podatku przemysłowego od obrotu nie są przez władze wymiarową przestrzegane terminy, wymienione w art. 88 i 89 ust. ost. ustawy o państwowym podatku przemysłowym z dnia 15 lipca 1925 r. W ten sposób szereg odwołań zostaje definitywnie załatwionych ze znacznym opóźnieniem, co staje się przyczyną nadmiernego wzrostu zaległości podatkowych. Min. Skarbu zarządza: 1) przy rozpatrywaniu odwołań od wymiarów podatku przemysłowego od obrotu za rok 1931 należy bezwzględnie przestrzegać terminów, przewidzianych w ustawie o podatku przemysłowym. 2) pierwsze kolejności winny być rozpatrzone odwołania, zawierające konkretne zarzuty oraz niepartię księgiami handlowymi, zapiskami i t. p., przy czem podniesienie zarzuty winny być w poszczególnym wypadku zbadane, a wynik badania winien znaleźć wyraz zarówno w uchwale Komisji Odwoławczej (Izbie Skarbowej), jak i we wniosku Komisji Szacunkowej (Urzędowi Skarbowemu). 3) Przy rozpatrywaniu odwołań należy zwrócić szczególną uwagę na wypadki ustalenia obrotu w kwocie wyższej, niż za lata ubiegłe. Ustalenie obrotu w kwocie wyższej winno być w każdym poszczególnym wypadku należyte uzasadnione. Licząc się z tem, że przy wymiarze podatku przemysłowego od obrotu za rok 1931 mogły zająć omyłki zarówno co do wysokości obrotów, jak i zastosowania niewłaściwych stawek podatkowych, Min. Skarbu zarządza prowizorycznie ograniczenie egzekucji podatku od kwot, zaprzeczonych we wnioskach na odwołania — aż do czasu decyzji na odwołanie. Powyższe ograniczenie egzekucji podatku może nastąpić tylko na wskutek odwołań, zawierających konkretne zarzuty, tudzież odwołań wniesionych w wypadku nieuzasadnionej żywności obrotu za rok 1931 w porównaniu do roku ubiegłego. Równocześnie z ograniczeniem egzekucji podatku za rok 1931 należy dla przedmiotów szacunkowych zaliczyć na podatek za rok 1932 na podstawie obrotów z roku 1931 odpowiednio ograniczyć wysokość zaliczek, stosując stawki podatkowe obowiązujące za rok 1932.

ników dla sjonizmu. Wierzyłem jeszcze wówczas w uczciwość ideową naszych przeciwników i dlatego sądziłem, że sjonisci pokroju Kohanego swą wiedzą, przykładem wierności i ofiarności dla idei potrafią przekonać przeciwnika, a przekonać przeciwnika znaczy pozyskać go.

W ciągu ostatniego ćwierćwiecza wiele się zmieniło. W szczególności zmieniło się moje zdanie o naszych przeciwnikach, o ich uczciwości ideowej i dobrej woli. Nie wierzę już, by przy pomocy logicznych argumentów można było ich przekonać i pozyskać. Ale wyżej określony typ sjonisty nie stracił wcale na znaczeniu. Jest on nadal jednym z najważniejszych filarów naszego ruchu.

A Abraham Kohane wiernym pozostał swym przekonaniom. Przedstawia on nadal nader sympatyczny typ sjonisty. Jest on i dziś, jak przed 25-lety silnie związany tak religią, jak i sjonizmem. Czas tego związku nie rozluźnił. W czasie, kiedy zastraszła się nasza walka z przeciwnikiem gardzącym prawdą, w czasie, kiedy siła logicznego przekonania straciła wiele na wartości, w takim to czasie miły i drogi nam jest typ sjonisty, odzwierciedlający się w Abrahamie Kohanym, u którego prawda i logika są dominującym argumentem w jego pracy sjonistycznej.

Tarnów, 29 X 1932.

Dr. HELENA LADNER
zawiadamia że z dn. 10 września b. r.
otwiera
PRZEDSZKOLE
dla dzieci do lat 7-miu.
Zgłoszenia przyjmuje się z grzecz. oświ. w kancelarii WP.
Dr. E. Morza przy ulicy Bernardyńskiej L. 15.

Jeden z cichych.

W tych dniach obchodził jubileusz 25-lecia swej pracy literackiej i publicystycznej nasz zasłużony towarzysz i współpracownik p. **Abraham Kohane** (znany pod pseudonimem hebrajskim: Awrelich).

Abraham Kohane nie należał i nie należy do ludzi goniących za „modą” i za rozgłosem. Jest człowiekiem, który w swej działalności publicznej od lat trzyma się wiernie pewnej stałej linii wyznaczonej. Tkwi on głęboko w tradycyjnym żydostwie, jest serdecznie przywiązany do kultury hebrajskiej we wszystkich jej objawach. Feljtony, artykuły krytyczne i recenzje Kohanego, rozrzucone po wielu czasopiśmie, pisane w kilku językach, dają razem spory dorobek literacki człowieka, który sam siebie nie zalicza do „zawodowych” literatów czy publicystów, a jednak w bilansie swej działalności ma znacznie więcej „aktywów”, niż niedezen z tych, o których się dużo mówi. Przeglądając tytuły prac Kohanego, szczególnie z ostatniego okresu, napotykać na prawie wszystkie ważniejsze działy z dziedziny wiedzy żydowskiej, które pojawiły się w ostatnich latach, a więcej krytyczne tytuły publikacji świadczą o głębokiej erudycji krytyka, o wszechstronnej jego znajomości naszej starej literatury, połączonej z nowoczesnym wykształceniem i z przywiązaniem do tradycji żydowskiej. Tej „szleimut”, tej harmonii wewnętrznej tak różnorodnych pierwiastków mogłby Kohanemu zazdrościć niedezen mniej od niego konsekwentny.

A Kohane nie mówi „na'e dorejsz”, ładnie rozumie, ale również „na'e mekajem”, dobrze realizuje, objawia swą działalność nie tylko w słowach, lecz również w czynach. Wszędzie, gdzie przebywa, staje się ośrodkiem pracy dla narodu, a szczególnie pracy hebrajskiej.

Tak było za czasów pobytu Kohanego w swem rodzinnem mieście, w Tarnowie, kiedy to czynnie współpracował (i często referował) w „Iwri” i w innych tutejszych organizacjach żydowskich. Podobnie się też sprawa ma w jego obecnem miejscu pobytu — w Przemyslu.

A robi on to wszystko bez szumnej reklamy, bo jedną z największych zalet Abrahama Kohanego jest, że jest on — jednym z cichych.

Akademicka Kolonja Wakacyjna w Poroninie.

Z uwagi na to, iż zdolano uzyskać obniżenie kosztów w kolonijnych w Poroninie, cena za jeden turnus zostaje obniżona do złotych 120.

Kolonja odbędzie się w dwóch turnusach, w lipcu i sierpniu. Zniżki kolejowe 75%, a ważne dla uczestników kolonii „Ogniska” ze wszystkich stacji kolejowych na miejsce przeznaczenia w Poroninie, o ile z danej miejscowości jedzie grupa przynajmniej 10-cio osobowa.

Wydział „Ogniska” udzielił na pobyt kolonijny 2 bezpłatne stypendia im. bhp. kol. Henryka Goldmanna oraz szeregu zniżek 75%, 50% i 25%.

Zgłoszenia wnoszą można do dn. 20 czerwca br. na adres: Michał Dintenfuss Tarnów, Stawica L. 6. oraz do „Ogniska” Kraków, Przemyska L. 3.

Z okazji ślubu naszego kolegi Hermana Messingera z p. Bellą Schlüssel najserdeczniejsze gratulacje składa

Związek Zawod. Techn. Dentyst. w Tarnowie.

Tow. Mami Kleinhänderlównie z okazji zaręczyn z p. Natanem Riegerem z Gorlic, serdeczne gratulacje

„Młode Wizo”.

Koleżde Izraelowi Fenigowi z okazji zaręczyn z p. Różą Gwolińską składają serdeczne gratulacje

A. Eisen, I. Bajer, Ch. Bernknopf, N. Salomon, H. Perlberger.

P. Rumi Gwolińskiemu z okazji zaręczyn z p. Izraelem Fenigem najserdeczniejszą gratulację

A. Bernstein i D. Sentf.

Następujący uczniowie i uczennice zdali egzamin z postępem dobrym i bardzo dobrym: J. Bugnowna, L. Borgemichówna, R. Błatówna, J. Blatt, N. Feldówna, H. Finkówna, A. Kwoczyńska, O. Kleinówna, J. Lesniowska, S. Oplustówna, Gr. Paluchówna, W. Sioborowiczówna, J. Spірówna, M. Sobolewska i F. Wątroba.

Jak widzimy, Instytut Muzyczny jest poważną placówką kultury muzycznej w Tarnowie.

